

## WSK – Verzeichnis der Wörterbuchmarken

| Wörterbuchmarke         | Wörterbuch                                                                                                                      |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AHD</b>              | American Heritage Dictionary of the English Language. Boston                                                                    |
| <b>AWB</b>              | Anglizismenwörterbuch. Der Einfluß des Englischen auf den deutschen Wortschatz nach 1945. Berlin [etc]                          |
| <b>BÄCHTOLD-STÄUBLI</b> | Handwörterbuch des deutschen Aberglaubens. Berlin                                                                               |
| <b>BBW</b>              | Brandenburg-Berlinisches Wörterbuch. Berlin                                                                                     |
| <b>BDNE</b>             | Barnhart Dictionary of New English. Bronxville. New York, NY                                                                    |
| <b>BREW</b>             | Bündnerromanisches Dialektologisches & Etymologisches Wörterbuch. Pontresina                                                    |
| <b>BW</b>               | Brockhaus-Wahrig. Gütersloh                                                                                                     |
| <b>BWB</b>              | Bayerisches Wörterbuch. München                                                                                                 |
| <b>CALD</b>             | Cambridge Advanced Learner's Dictionary. Cambridge                                                                              |
| <b>CCED</b>             | New Collins Concise English Dictionary. London [etc.]                                                                           |
| <b>CED</b>              | Collins English Dictionary. London [etc.]                                                                                       |
| <b>CIDE</b>             | Cambridge International Dictionary of English. Cambridge                                                                        |
| <b>COD</b>              | Concise Oxford Dictionary. Oxford                                                                                               |
| <b>COWIE/MACKIN</b>     | COWIE, A.P./ MACKIN, R. Oxford Dictionary of Phrasal Verbs. Oxford [etc.]                                                       |
| <b>CRYSTAL</b>          | CRYSTAL, D. A Dictionary of Linguistics and Phonetics (LgLib). Oxford [etc.]                                                    |
| <b>CSD</b>              | Concise Scots Dictionary. Aberdeen                                                                                              |
| <b>CULD</b>             | Chambers Universal Learners' Dictionary. Edinburgh                                                                              |
| <b>CWBDTW-8</b>         | Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes. Der Wortschatz des 8. Jahrhunderts (und früherer Quellen). Berlin [etc.] |
| <b>DAE</b>              | Dictionary of American English. London                                                                                          |
| <b>DAFA</b>             | Dictionnaire d'apprentissage du français des affaires. Paris                                                                    |
| <b>DAGI</b>             | Dizionario dell'antica gastronomia italiana. Berlin [etc.]                                                                      |
| <b>DALLA</b>            | Diccionario de l'Academia de la Llingua Asturiana. Oviedo                                                                       |
| <b>DARE</b>             | Dictionary of American Regional English. London                                                                                 |
| <b>DAWB</b>             | Deutsches Aussprachewörterbuch. Berlin [etc.]                                                                                   |
| <b>DCAT</b>             | Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana. Barcelona                                                         |
| <b>DCE</b>              | Dictionary of Contemporary English. Gütersloh                                                                                   |

|                |                                                                            |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>DCECH</b>   | Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico. Madrid             |
| <b>DDA</b>     | Dicționarul dialectului aromân general și etimologic. Bukarest             |
| <b>DDUW</b>    | DUDEN. Deutsches Universalwörterbuch. Berlin                               |
| <b>DDUW</b>    | DUDEN. Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim [etc.]                      |
| <b>DEAF</b>    | Dictionnaire étymologique de l'ancien français. Tübingen [etc.]            |
| <b>DEC</b>     | Dictionnaire explicatif et combinatoire du français contemporain. Montreal |
| <b>DECAT</b>   | Diccionari Etimològic Català. Palma de Mallorca                            |
| <b>DECFC</b>   | Dictionnaire explicatif et combinatoire du français contemporain. Montreal |
| <b>DECOLAR</b> | Dictionnaire Etymologique et Cognitif des Langues Romanes. Heidelberg      |
| <b>DELI</b>    | Dizionario etimologico della lingua italiana. Bologna                      |
| <b>DELLA</b>   | Diccionariu etimolóxicu de la llingua asturiana. Oviedo                    |
| <b>DELTI</b>   | Dizionario elettronico tedesco-italiano. San Marino                        |
| <b>DEMEP</b>   | Dictionary of Early Modern English Pronunciation. Stockholm                |
| <b>DENG</b>    | Dictionary of English Normative Grammar. Amsterdam [etc.]                  |
| <b>DESF</b>    | Dizionario Etimologico-Storico Friulano. Udine                             |
| <b>DETLR</b>   | Dicționarul etimologic al limbii române. Bukarest                          |
| <b>DEUM</b>    | Diccionario del Español usual en México. Mexico City                       |
| <b>DEXLR</b>   | Dicționarul explicativ al limbii române. Bukarest                          |
| <b>DFC</b>     | Dictionnaire du français contemporain. Paris                               |
| <b>DGE</b>     | Diccionario Griego-Español. Barcelona                                      |
| <b>DGWDAF</b>  | de Gruyter Wörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Berlin [etc.]              |
| <b>DHS</b>     | Dictionnaire Historique de la Suisse. Neuchatel                            |
| <b>DISC</b>    | Dizionario Italiano Sabatini Coletti. Firenze                              |
| <b>DLE</b>     | Diccionario de la lengua española. Madrid                                  |
| <b>DLP</b>     | Dicionário la Língua Portuguesa. Porto                                     |
| <b>DLR</b>     | Dicționarul limbii române. Bukarest                                        |
| <b>DOAG</b>    | Dictionnaire onomasiologique de l'ancien gascon. Berlin                    |
| <b>DOAO</b>    | Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan. Tübingen                 |
| <b>DOE</b>     | Dictionary of Old English. Toronto                                         |
| <b>DOM</b>     | Dictionnaire de l'occitan médiéval. Straßbourg                             |

|                        |                                                                                              |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DOOM</b>            | Dicționarul ortografic, ortoepic și morfologic al limbii române. Bukarest                    |
| <b>DOST</b>            | Dictionary of the Older Scottish Tongue. Aberdeen                                            |
| <b>DRG</b>             | Dicziunari rumantsch grischun. Cuoir                                                         |
| <b>DRW</b>             | Deutsches Rechtswörterbuch. Weimar                                                           |
| <b>DSAE</b>            | Dictionary of South African English. Kapstadt                                                |
| <b>DSS</b>             | Dizionario Storico della Svizzera. Bern                                                      |
| <b>DTO</b>             | Dansk-Tysk ordbøg. Kopenhagen                                                                |
| <b>DUE</b>             | Diccionario de uso del español. Madrid                                                       |
| <b>DWB</b>             | Deutsches Wörterbuch der Brüder Grimm. Leipzig [etc.]                                        |
| <b>DWDS</b>            | Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache. Berlin                                           |
| <b>EDW</b>             | Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache. Halle/Saale                                 |
| <b>ELDIT</b>           | Elektronisches Lern(er)wörterbuch Deutsch-Italienisch. Mannheim                              |
| <b>ELHAT</b>           | Elektroniese Handwoordeboek van die Afrikaanse Taal. Johannesburg                            |
| <b>E-VALBU</b>         | Elektronisches Valenzwörterbuch deutscher Verben                                             |
| <b>EWA</b>             | Etimologiewoordeboek van Afrikaans. Stellenbosch                                             |
| <b>EWD</b>             | Etymologisches Wörterbuch des Dolomitenladinischen. Hamburg                                  |
| <b>EWUG</b>            | Etymologisches Wörterbuch der unteritalienischen Gräzität. Tübingen                          |
| <b>FEW</b>             | Französisches Etymologisches Wörterbuch. Bonn                                                |
| <b>FWB</b>             | Frühneuhochdeutsches Wörterbuch. Berlin                                                      |
| <b>GRAMMIS</b>         | Grammatisches Informationssystem-onl. Mannheim                                               |
| <b>GREIMAS/COURTÉS</b> | GREIMAS, A.J./ COURTÉS, J. Semiotics and Language: An Analytical Dictionary. Bloomington, IN |
| <b>GWDA</b>            | Großes Wörterbuch der deutschen Aussprache. Leipzig                                          |
| <b>GWDS</b>            | Duden. Das Große Wörterbuch der deutschen Sprache. Mannheim                                  |
| <b>GWNT</b>            | Van Dale Groot Woordenboek der Nederlandse Taal. Utrecht [etc.]                              |
| <b>HDS</b>             | Historical Dictionary of Switzerland. Lanham, MD                                             |
| <b>HELBIG/SCHENKEL</b> | HELBIG, G./ SCHENKEL, W. Wörterbuch zur Valenz und Distribution deutscher Verben. Leipzig    |
| <b>HONB</b>            | Historisches Ortsnamenbuch von Bayern. München                                               |
| <b>HRG</b>             | Handwörterbuch zur deutschen Rechtsgeschichte. Berlin                                        |
| <b>HWBF</b>            | Handwörterbuch von Bayerisch-Franken. Bamberg                                                |
| <b>HWDG</b>            | Handwörterbuch der deutschen Gegenwartssprache. Berlin                                       |

|                           |                                                                                       |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IDMB</b>               | International Dictionary of Medicine and Biology. New York, NY                        |
| <b>KÖSTER</b>             | Eigennamen im deutschen Wortschatz. Ein Lexikon. Berlin                               |
| <b>KVLDV</b>              | Kleines Valenzlexikon deutscher Verben. Tübingen                                      |
| <b>LDAE</b>               | Longman Dictionary of American English. New York, NY                                  |
| <b>LDEL</b>               | Longman Dictionary of the English Language. Harlow                                    |
| <b>LDK</b>                | Learner's Dictionary of Korean. Seoul                                                 |
| <b>LDOCE</b>              | Longman Dictionary of Contemporary English. München [etc.]                            |
| <b>LDP</b>                | Lexikon deutscher Präfixverben. Berlin [etc.]                                         |
| <b>LDPRÄP</b>             | Lexikon deutscher Präpositionen. Leipzig                                              |
| <b>LEDM</b>               | Lessico etimologico dei dialetti medioadriatici. Lanciano                             |
| <b>LEI</b>                | Lessico Etimologico Italiano. Wiesbaden                                               |
| <b>LGWDAF</b>             | Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. München                       |
| <b>LM</b>                 | Lexikon des Mittelalters. Stuttgart                                                   |
| <b>LRL</b>                | Lexikon der Romanistischen Linguistik. Tübingen                                       |
| <b>LSPRW</b>              | Lexikon der Sprachwissenschaft. Stuttgart                                             |
| <b>MDA</b>                | Mic dicționar academic. Bukarest                                                      |
| <b>MED</b>                | Middle English Dictionary. Ann Arbor                                                  |
| <b>MEDAL</b>              | Macmillan English Dictionary for Advanced Learners. München                           |
| <b>MEWB</b>               | Mittelelbisches Wörterbuch. Wiesbaden                                                 |
| <b>MLS</b>                | Metzler Lexikon Sprache. Stuttgart                                                    |
| <b>NCDEL</b>              | The New Collins Concise Dictionary of the English Language. London [etc.]             |
| <b>NDA</b>                | Nuevo Diccionario de Americanismos. Santafé de Bogotá                                 |
| <b>NDDC</b>               | Nuovo dizionario Dialettale della Calabria. Ravenna                                   |
| <b>NED</b>                | New English Dictionary. London                                                        |
| <b>NWB</b>                | Nietzsches Wörterbuch. Berlin [etc.]                                                  |
| <b>OAD</b>                | Oxford American Dictionary. New York, NY                                              |
| <b>OALD</b>               | Oxford Advanced Learner's Dictionary. Oxford                                          |
| <b>OALDCE</b>             | Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. Oxford                       |
| <b>ODELAIN/ SÉGUINEAU</b> | Lexikon der biblischen Eigennamen. Deutsche Bearbeitung von F.J. SCHIERSE. Düsseldorf |
| <b>ODS</b>                | Ordbog over det Danske Sprog. Kopenhagen                                              |

|                              |                                                                                                         |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OED</b>                   | Oxford Dictionary of English. Oxford [etc.]                                                             |
| <b>OHFD</b>                  | Oxford-Hachette French Dictionary. Oxford                                                               |
| <b>OSDAE</b>                 | Oxford Student's Dictionary of American English. Oxford                                                 |
| <b>OSWB</b>                  | Wörterbuch der obersächsischen Mundarten. Berlin                                                        |
| <b>ÖWB</b>                   | Österreichisches Wörterbuch. Wien                                                                       |
| <b>PETIT ROBERT</b>          | Le Petit Robert. Dictionnaire Alphabétique et Analogique de la Langue Française. Nouv. éd. Paris        |
| <b>PFEIFER</b>               | PFEIFER, W. Etymologisches Wörterbuch des Deutschen. Berlin                                             |
| <b>PGWDAF</b>                | Pons Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Stuttgart                                                 |
| <b>POTTS</b>                 | Dictionary of Bible proper names. New York, NY                                                          |
| <b>REW</b>                   | Romanisches Etymologisches Wörterbuch. Stuttgart                                                        |
| <b>RGG</b>                   | Die Religion in Geschichte und Gegenwart. Tübingen                                                      |
| <b>Room</b>                  | Dictionary of Astronomical Names. London [etc.]                                                         |
| <b>RWB</b>                   | Rheinisches Wörterbuch. Berlin                                                                          |
| <b>SAOB</b>                  | Ordbok över svenska språket. Lund                                                                       |
| <b>SCHMOLDT</b>              | Kleines Lexikon der biblischen Eigennamen. Stuttgart                                                    |
| <b>SEBEOK</b>                | SEBEOK, T.A. [ed.] Encyclopedic Dictionary of Semiotics. 3 Vols. Berlin [etc.]                          |
| <b>SND</b>                   | Scottish National Dictionary. Edinburgh                                                                 |
| <b>SOED</b>                  | The Shorter Oxford English Dictionary. Oxford                                                           |
| <b>SOMMERFELDT/SCHREIBER</b> | SOMMERFELDT, K.-E./ SCHREIBER, H. Wörterbuch zur Valenz und Distribution deutscher Adjektive. Leipzig   |
| <b>SOMMERFELDT/SCHREIBER</b> | SOMMERFELDT, K.-E./ SCHREIBER, H. Wörterbuch zur Valenz und Distribution deutscher Substantive. Leipzig |
| <b>TLF</b>                   | Trésor de la Langue Française. Dictionnaire de la Langue du XIXe et du XXe Siècle. Paris                |
| <b>TLFQ</b>                  | Trésor de la langue française au Québec. Québec                                                         |
| <b>TLG</b>                   | Thesaurus Linguae Graecae. Irvine                                                                       |
| <b>TLIO</b>                  | Tesoro della lingua italiana delle origini. Florenz                                                     |
| <b>TPMA</b>                  | Thesaurus Proverbiorum Medii Aevi. Berlin                                                               |
| <b>TWB</b>                   | Thüringisches Wörterbuch. Berlin                                                                        |
| <b>UDASEL</b>                | Usage Dictionary of Anglicisms in selected European languages. Oxford                                   |
| <b>VALBU</b>                 | VALBU - Valenzwörterbuch deutscher Verben. Tübingen                                                     |
| <b>VDE</b>                   | A Valency Dictionary of English. Berlin [etc.]                                                          |
| <b>VES</b>                   | Vocabulario etimologico siciliano. Palermo                                                              |

|              |                                                                   |
|--------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>VHAT</b>  | Verklaerende Handwoordeboek van die Afrikaanse Taal. Johannesburg |
| <b>WAT</b>   | Woordeboek van die Afrikaanse Taal. Johannesburg [etc.]           |
| <b>WBD</b>   | Woordenboek van de Brabantse Dialecten. Assen                     |
| <b>WBLex</b> | Das wissenschaftliche Bibellexikon im Internet. Stuttgart         |
| <b>WBÖ</b>   | Wörterbuch der bairischen Mundarten in Österreich. Wien           |
| <b>WDA</b>   | Wörterbuch der deutschen Aussprache. Leipzig                      |
| <b>WDD</b>   | Woordenboek van de Drentse Dialecten. Assen                       |
| <b>WDG</b>   | Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen              |
| <b>WDU</b>   | Wörterbuch der deutschen Umgangssprache. Hamburg                  |
| <b>WDW</b>   | Wörterbuch der deutschen Winzersprache. Stuttgart                 |
| <b>WLD</b>   | Woordenboek van de Limburgse Dialecten. Assen                     |
| <b>WLWF</b>  | Wörterbuch zur Lexikographie und Wörterbuchforschung. Berlin      |
| <b>WMU</b>   | Wörterbuch der mittelhochdeutschen Urkundensprache. Berlin        |
| <b>WNT</b>   | Woordenboek der Nederlandsche Taal. 'S-Gravenhage                 |
| <b>WSK</b>   | Wörterbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft. Berlin   |
| <b>WUW</b>   | Wörter und Wendungen. Leipzig                                     |
| <b>WVD</b>   | Woordenboek van de Vlaamse Dialecten. Tongeren                    |